

### Latin Text

Clemens Papa XIII ad perpetuam rei memoriam.

Cum Sacrum Militare Constantinianum Ordinem Sancti Georgii a Nobis Praedecessoribus Romanis Pontificibus fuerit agnitum, approbatum ac confirmatum tamquam veram religionem ecclesiasticam sub regula canonice erectam,

atque ejusdem Magisterium in Farnesiana Domu per legitimam primogenituram masculinam perpetuo descendere decretum sit,

Nos graviter intelleximus nonnullos homines praesumptionis spiritu ductos nomen, titulos vel insignia dicti Ordinis usurpare, ac falsos praetextus sibi adstruere quasi quibusdam auctoritatibus confirmatos,

quae res in gravem injuriam dictae Religionis ejusque legitimi Magistri cadere perspiciuntur.

Ideo Nos, auctoritate apostolica, praesenti Monitorio monemus et mandamus omnibus Christifidelibus, tam laicis quam ecclesiasticis, ne dicti Ordinis nomen aut insignia sine licentia legitimi Magistri Ferdinandi Regis Neapolis et Siciliae sub poenis excommunicationis latae sententiae usurpent.

Praeterea decernimus et declaramus dictum Ordinem ab aliquarum potestatum temporalium jurisdictione omnino esse immunem, atque in iis solum Sanctae Sedis auctoritati subiectum.

Nulli ergo omnium hominum liceat praesentes litteras nostri Monitorii infringere vel illis temerario ausu contradire; si quis autem hoc attemptare praesumpserit, indignationem Omnipotentis Dei ac Beatorum Apostolorum Petri et Pauli se noverit incursum.

Datum Romae apud Sanctam Mariam Majorem, anno Domini MDCCLXIII, die XXIV mensis Septembris, Pontificatus nostri quinto.

### English Translation

Pope Clement XIII, for the perpetual remembrance of this matter.

Since the Sacred Military Constantinian Order of Saint George has been recognised, approved, and confirmed by Our predecessor Roman Pontiffs as a true religious body of the Church, canonically erected under rule,

and since the Grand Magistracy of the same has been decreed to descend perpetually in the Farnese House by legitimate male primogeniture,

We have learned with deep sorrow that certain men, moved by a spirit of presumption, have dared to usurp the name, titles, or insignia of the said Order and to claim false pretexts as though confirmed by certain authorities,

an act which clearly brings grave injury to that religion and to its lawful Grand Master.

Therefore, by apostolic authority, through this present Monitorial Letter, We admonish and command all the faithful of Christ, both lay and clerical, that no one may use the name or insignia of the said Order without permission of its lawful Grand Master, Ferdinand, King of Naples and Sicily, under pain of excommunication *latae sententiae*.

Furthermore, We decree and declare that the said Order is wholly exempt from the jurisdiction of any temporal power and is subject only to the authority of the Holy See in these matters.

Therefore let it be permitted to no one at all to violate these letters of Our Monitor or to oppose them by rash boldness; and if anyone should presume to attempt this, let him know that he will incur the wrath of Almighty God and of the Blessed Apostles Peter and Paul.

Given at Rome, at Saint Mary Major, in the year of Our Lord 1763, on the 24th day of September, the fifth year of Our Pontificate.